

## APROXIMACIÓN A LA TOPONIMIA DEL TEJO (*TAXUS BACCATA* L.) EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN Y TERRITORIOS LÍMITROFES, I

Juan Manuel APARICIO ROJO

Asociación Protectora de la Naturaleza Levantina (A.P.NA.L.) - Ecologistas en Acción.  
Apartado 237. 12500 Vinaròs (Castellón).  
C.e.:webjualma@yahoo.es

**RESUMEN:** se aportan datos sobre la toponimia del tejo, tajo o teix (*Taxus baccata* L.) en parte de la provincia de Castellón y áreas limítrofes, relacionando la presencia actual de la especie con aquellos lugares donde se localizan estos fitotopónimos.

**Palabras clave:** toponimia, tejo, tajo, teix, *Taxus baccata*, Castellón, España

**ABSTRACT:** we provide data about toponymy of the yew (*Taxus baccata* L.) in part of the province of Castellón and bordering areas by linking the current presence of the species with places where these place names are located.

**Key words:** toponymy, yew, *Taxus baccata*, Castellón, Spain

### INTRODUCCIÓN:

El tejo es un árbol de hoja perenne, siendo ésta de un color verde oscuro; aún cuando varíe su tonalidad dependiendo de las condiciones meteorológicas, el follaje del tejo siempre llama la atención (para quién quiera fijarse un poco) entre el resto de la vegetación circundante. A esto se le añade un porte característico, con múltiples ramas a ras de suelo, que se extienden y entrecruzan casi horizontalmente, algo colgantes en sus terminaciones -si el diente del ganado y los herbívoros salvajes se lo permiten-, otorgándole un aspecto muy frondoso y voluminoso, más compacto si es ramoneado. Es una conífera de crecimiento lento y gran longevidad. Su hábitat también es característico y si bien puede crecer mezclado con otras especies, suele encontrarse a menudo en antiguos desprendimientos y canchales con fuerte pendiente, o en roquedos y paredones. Allí, entre las grises calizas meteorizadas, casi desnudas de vegetación, resalta el viejo tejo solitario que aún marcado por el rayo, rebrota incansable sus hojas y ramillas con gran vigor y cuyo tronco, a veces enorme, se retuerce entre las grietas y se fusiona con las rocas, como queriendo abrazarlas. Es posible que estos rincones sombríos, ante cuya magnificencia y sobriedad -que parecen combinadas con infinita sabiduría- enmudecemos, hayan contribuido a forjar tantas tradiciones, mitos y leyendas sobre este árbol solemne, majestuoso, cuasi inmutable, desde la protohistoria hasta nuestros días. ¡Y cómo no!, el habitante de estos lugares, observador, paciente -también obstinado en sobrevivir como el tejo-, mientras levanta muros, construye casetas de piedra y abancala pequeñas parcelas, ante la falta de mapas piensa en los nombres más adecuados para cada punto, y encuentra una magnífica referencia en aquel árbol venerable, señero, que le parece no cambia nunca.

Es lógico pensar que un árbol de estas características y con estas connotaciones, haya quedado reflejado, con bastante fidelidad, en la toponimia de aquellos lugares en los que se conocía su existencia. Y al contrario de lo que a veces se ha supuesto,<sup>1</sup> es precisamente la rareza de esta conífera y no su presencia común o su abundancia (en comparación con otros táxones), una de las causas, además de las ya comentadas, que motiva la relativa frecuencia de tales nombres o al menos la existencia constante de éstos, allí donde vive el tejo<sup>2</sup>. Por medio del presente artículo, intentaremos recopilar los topónimos que

---

<sup>1</sup> LÓPEZ GONZÁLEZ (2001: 317) al comentarnos los lugares donde habita, dice: "se encuentra... aunque en franca regresión, como lo demuestran los numerosos topónimos alusivos al tejo (Sierra Tejada, Fuente de los Tejos, etc.) en lugares donde falta o es sumamente escaso en la actualidad"; CUARTERO & CASADO (2002: 170) comentan: "allí están los mayores y casi únicos ejemplares de tejo de toda la Sierra que nos retrotraen a tiempos antiguos en que toda Sierra Tejada pudiera haber estado poblada de tejos de los que habría tomado su nombre"; en IGLESIAS *et al.* (1997: 32) se lee: "Como en el resto de España, se encuentra relegado a enclaves aislados, aunque en el pasado debió ser una planta familiar y abundante, ya que su nombre dejó recuerdo en la toponimia del país". MACÍA (1995) escribe: "Es una planta que en épocas anteriores debió de ser más abundante debido a la gran cantidad de topónimos que hacen alusión al mismo: Fuentes de los Tejos, La Tejada, El Tejar, etc. Por tanto en la actualidad se encuentra en franca regresión, encontrándose protegida en Castilla-La Mancha".

<sup>2</sup> COROMINES (1992: 374) ya incide claramente en esta cuestión al comentar "el teix és arbre rar, però justament per això, molt anomenat allà on es troba" (el tejo es un árbol raro, pero precisamente por eso, muy nombrado allí donde se encuentra). El sabio catalán en su última obra enciclopédica (*Onomasticon Cataloniae*), se reafirma aún más en esa aseveración, y vuelve a insistir sobre

aparecen desperdigados en la bibliografía y en la memoria de los habitantes del medio rural. Analizaremos estos nombres y también los lugares donde aparecen, para comprobar si existe en estos puntos o sus proximidades algún pie de tejo y poder demostrar que en la mayoría de ellos, siguen viviendo uno o más ejemplares de la especie.

### **MATERIAL Y MÉTODO:**

Los topónimos se han conseguido bien a través de la revisión bibliográfica o bien mediante entrevistas que se han realizado a personas del lugar. A veces primero se han encontrado tejos y luego se ha buscado si existía algún topónimo en la zona, otras el proceso ha sido al contrario. Pero la bibliografía que conocemos, aunque muy interesante y valiosa, trata de manera bastante genérica (salvo excepciones) este tema o no siempre georreferencia suficientemente cada nombre. Tampoco se han realizado encuestas específicas ni metódicas y el contacto profundo que se debería haber tenido con los informantes, en realidad no ha pasado más allá del encuentro casual o esporádico. Así que no se ha ahondado en muchas de las cuestiones básicas, por lo que en este apartado abundan los interrogantes. No obstante, aún reconociendo estas carencias, creemos que se han suplido en gran parte con un generoso esfuerzo en el trabajo de campo, que se ha visto recompensado con los resultados que exponemos más adelante. Un primer avance sobre el tema fue publicado en APARICIO (2003a), si bien por diversas causas y errores, tanto propios como ajenos, el artículo quedó incompleto y un tanto deslavazado.

Los topónimos se han agrupado por municipios (situando éstos por orden alfabético), indicando la comarca administrativa (que no necesariamente coincide con la demarcación histórica) a la que pertenecen. Para localizar con mayor precisión el lugar mencionado se señala en su caso, además de puntos cercanos, la referencia bibliográfica donde poder consultar la información precisa.

En este artículo sólo aparecen los topónimos correspondientes a la parte de Castellón de tradición catalano-parlante, ya que en la provincia existe una clara división lingüística, con una zona de habla castellana que se extiende principalmente por las comarcas del Alto Palancia y Alto Mijares. Sin explayarnos ahora en demasía, diremos que este castellano ha evolucionado de una manera diferente al de otras regiones y para el tema que nos ocupa, esto se traduce en la aparición del sustantivo *tajo* en vez del conocido *tejo* para nombrar al árbol que estamos tratando. Presentaremos en otro artículo los topónimos referidos al olvidado *tajo* y nos centraremos aquí en los derivados del rehabilitado *teix*, si bien creemos que vale la pena este anticipo para recordar que, cuando hablamos de identidad cultural propia, no podemos hacerlo de una manera unilateral.

### **RELACIÓN DE TOPÓNIMOS:**

#### **PROVINCIA DE CASTELLÓN:**

**Font del Teix:** situada en el municipio de Ares del Maestre (comarca de l'Alt Maestrat), en el *barranc d'en Gerra*. Existen tejos tanto en la fuente como en sus alrededores (cf. APARICIO *et al.*, 2002: 23 y APARICIO, 2003a: 16). Pensamos que puede ser éste el topónimo al que alude COROMINES (1997: 256). Este autor (*l.c.*) también señala de Ares una **cova del Teix** de la que desconocemos su situación.

**Racó del Teix:** situado en el municipio de Benafigos (comarca de l'Alcalatén). COROMINES (1997: 256) nos da este topónimo como *Racó'l Teix*. La característica especial de esta última variante es que lleva un apóstrofo que indica la elisión de la preposición *de*, fenómeno que se produce cuando la palabra anterior termina en vocal. Ciertamente es así como hemos oído pronunciarlo a un pastor en el mas de la *Penya Calba* (Culla)\*, que conocía el topónimo y lo situaba en la otra vertiente del *riu Montlleó*, es decir en la parte de Benafigos-Vistabella, aunque dudaba de su localización concreta.

**Barranc del Teix:** situado en el municipio de Benafigos (comarca de l'Alcalatén). *Carlos Fabregat* (com. pers.) nos indica este topónimo y su localización. Pensamos que este nombre de lugar debe ser una

---

el tema a lo largo del texto dedicado al *teix*. Por su parte FONT QUER (1980: 78) escribe: "A menudo quedan huellas toponímicas del tejo en lugares donde ya no existe sino en el recuerdo: Fuente del Tejo, Font dels Teixets, Pui-al-Teix, la Tajera (en Valdelinares, de Teruel, donde el tejo se llama tajo), la Tejera, la Tejosa, Sierra Tejeda, Cova del Teix... y muchos más que nos indican cómo un tejo pudo dar una excelente referencia toponímica por su manera de vivir aislado". Como se aprecia en la segunda parte del texto, este botánico experimentado y muy completo, también comparte esa misma impresión. Sin embargo no sabemos como interpretar el comentario de la desaparición del tejo en los puntos citados, cuando fue precisamente *Font Quer* quien citó su presencia en varios de esos lugares (MORALES, 1992: 197, 198).

\* En el municipio de Culla parece existir también otro **racó del Teix**, aunque dada la confusión reinante en la localización de dichos topónimos (ver más adelante el *racó de Teix* de Vistabella), dejaremos para posteriores trabajos una adecuada explicación sobre la situación de estos lugares.

variante del anterior (*Coromines* sólo nos da la referencia del municipio para situar el *Racó'l Teix*), refiriéndose ambos al mismo punto, un bello paraje con una buena representación de tejos, situado entre *la Pedrenyera* y *la Morranda*, en la vertiente derecha del *riu Montlleó*.

**La Lloma del Teix Gros:** situada en el municipio de Castellfort (comarca de els Ports), dentro de los límites del *mas del Coll*. Aparece este topónimo en el libro de MILLARES SALES (2002: 150), estando confirmada la presencia de tejos en la zona mencionada (cf. APARICIO, 2003b: 84).

**Assegador dels Teixos**<sup>3</sup>: situado en el municipio de Culla (comarca de l'Alt Maestrat), cerca del *mas de la Carrasca*. Efectivamente existe un *assegador* bordeando un pequeño roquedo de umbria, donde se sitúan escasos tejos, uno de ellos visible a cierta distancia (por ejemplo desde el *mas dels Cantonets*). También se encuentra algún ejemplar por sus alrededores (cf. APARICIO, 2003d: 73).

**Fonteta dels Teixos:** situada en el municipio de Culla (comarca de l'Alt Maestrat), cerca del *mas de la Carrasca*. Es una modesta fuente (fonteta es diminutivo de font = fuente) que brota en el *assegador dels Teixos*, al pie de un acebo o gargoler (*Ilex aquifolium*), compañero semihabitual de nuestro protagonista el tejo.

**Morral del Teix**<sup>4</sup> o **racó del Teix:** situado en el municipio de Culla (comarca de l'Alt Maestrat), en la *serra d'Espaneguera*. Está confirmada la existencia de tejos (cf. APARICIO *et al.*, 2002: 22 y APARICIO, 2003a: 12). Hemos recogido las dos versiones para denominar el nombre del lugar. Dependiendo de la persona entrevistada se utiliza un topónimo u otro, pero coincidiendo siempre en su localización. Es un saliente rocoso (morral) en la vertiente este de la sierra; allí se ha formado una especie de rincón (racó) de paredes verticales más o menos envolventes, donde viven un grupito de tejos que se desparraman también por los canchales cercanos. Al menos un joven ejemplar fue arrancado de este lugar (en un acto simbólico) y trasplantado en el cementerio de la localidad de Torre d'en Besora. En la época que pude visitarlo y pese a los cuidados que recibía, a duras penas sobrevivía junto a dos pies de la misma especie, procedentes de vivero y plantados al mismo tiempo, que habían crecido mucho más vigorosamente.

**Mas de Teix y serra de Teix:** situados ambos lugares en el municipio de Culla (comarca de l'Alt Maestrat), a la derecha de la carretera que une Culla con Torre d'en Besora. COROMINES (1997: 256) es de la opinión que el topónimo correcto es **mas del Teix** con *-o* mozarabe y significado de tejo (árbol). En los mapas consultados\* esa *-o* mozarabe que con el tiempo se perdió en el habla de la zona (hoy en día en esta zona siempre se llama *teix* al *Taxus baccata*) pero que ha quedado "fosilizada" en el topónimo, creemos que induce al error de pensar que el especificativo es *Teixó*, tal y como se conoce al tejón (*Meles meles*), mamífero omnívoro. Nosotros siempre hemos recogido en las entrevistas orales los nombres de *mas* y *serra de Teix*. No se ha comprobado la posible presencia de tejos.

**Mas de la font d'en Teix:** vivienda situada en el término de Morella (comarca de els Ports), en la *dena*<sup>5</sup> de la *Roca*, cerca del **barranc de la font d'en Teix**, cauce que divide durante todo su recorrido los municipios de Morella y Vallibona y cuya cabecera se encuentra, aproximadamente, en el límite entre el término de Castell de Cabres y estos dos municipios. Desemboca en el *riu de les Corces* o *riu Cervol*. Al lado de este barranco fronterizo se encuentra la **font d'en Teix**, ya en término de Vallibona, conocida también como *font de les Argiles*. No hemos visto tejos en esta fuente, aunque sí relativamente cerca (APARICIO: 2003a: 14). Coromines nos habla de una *Font del Teix* en la dena de la Roca (término de Morella) y como él varios autores más (cf. APARICIO, 2003a: 16, 17) que casi con total seguridad<sup>6</sup> se

<sup>3</sup> Una traducción aproximada sería: *assegador* (a veces se utiliza en la provincia la variante *assagador*) = vía pecuaria (cañada, cordel, vereda...)/ *dels* = de los/ *teixos* = tejos.

<sup>4</sup> Compárese el significado de *morral* como roca prominente, saliente rocoso u otra forma similar del relieve, con el de *morro* (cara o parte de la cara que sobresale en algunos animales). Ambas palabras parecen tener una etimología u origen común (quizá onomatopéyico) y evolucionando a partir de esa base fueron cobrando diferentes acepciones (QUEROL, 2001a).

\* En la cartografía del Servicio Geográfico del Ejército (SGE). Mapa Militar de España, escala 1: 50.000. Hoja nº 30-23 (593) *Cuevas de Vinromá* (1997), aparece como *Masia de Teixó* y *Serra Teixó*. En la cartografía del Instituto Geográfico Nacional (IGN). Mapa Topográfico Nacional, escala 1: 25.000. Hoja nº 593-I (59-45) *La Torre d'En Besora* (1999), aparece como *Masia de Teixó* y *Serra de Teixó*.

<sup>5</sup> La organización administrativa del vasto término de Morella, pasó de dividirse en partidas y heretes según el manuscrito del Capbreu (s. XV), a hacerlo en Denas (denes) o demarcaciones, que tomaron ese nombre por ser en un principio diez las zonas en las que se dividió el susodicho término. Actualmente son doce las denas existentes, que conforman núcleos de población definidos y concretos, con nombre propio cada una de ellas (GAMUNDI & SANGÜESA, 1991: 43).

<sup>6</sup> La confusión en la ubicación del municipio al que pertenece la *font d'en Teix* puede venir dada (como hemos señalado) por su situación limítrofe y porque el *mas de la font d'en Teix* -término de Morella- tenía tierras en Vallibona y derechos sobre el uso de esta fuente. No olvidemos tampoco la fuerte pugna que ha existido desde sus orígenes, entre Morella y sus aldeas (Vallibona fue una

refieren a la misma fuente que estamos comentando. El primer documento (año 1233) que creemos hace mención a este lugar, es la Carta Puebla de Vallibona, donde aparece el topónimo (**vallis**) **valle del Teix** (BETÍ, 1932: 293). SEGURA (1868 [I]: 56) al nombrar alguna de las fuentes del término de Morella comenta textualmente: “*Fon del Teix*. Este mismo nombre tenía en 1310 porque sirvió esta fuente para designar los límites de parroquias. Es muy abundante y aumenta el caudal del río de *les Córses*.” En algunas entrevistas orales informales y también en varios autores, hemos observado ciertas vacilaciones a la hora de construir estos topónimos<sup>7</sup>. Este fenómeno se da en otros topónimos en que la contracción *del* ha pasado a pronunciarse *d'en*, pero no por un origen antroponímico, sino por similitud con otros topónimos.

**Barranquet del Teix:** situado en el municipio de Morella (comarca de els Ports), en la *dena de Muixacre*. Es un pequeño barranco cercano al *mas de Torre en Picó*, donde se sitúa un majestuoso y solitario tejo. Es significativo que el antiguo dueño de la masía nos comentara (mientras sus ojos brillaban de una manera especial), que en tantos años y vivencias en ese lugar, había visto cómo todo lo que le rodeaba cambiaba de alguna manera, todo, menos el *teix*. No es la primera ni última vez que hemos visto en los *masovers*, al preguntarles acerca de esta especie, esa mirada única donde se mezcla el recelo y la curiosidad hacia nosotros, con el respeto y admiración hacia el *Teix*, ese árbol, el árbol por excelencia de estos contornos. Y nos preguntamos –despojados por un momento de nuestro hábito racional- si no será ésta la última hebra del hilo que nos unió con nuestros ancestros, con sus ritos, miedos, deseos y creencias y en definitiva con todo lo que tan magistralmente nos narra ABELLA (1996) en un lenguaje casi onírico.

**Font del Teixet:** situada en el municipio de Morella (comarca de els Ports, *dena del Coll i del Moll*), en la cabecera del denominado *barranc de les Carabasseres*. Está demostrada la existencia de tejos (*Fabregat*, com. pers.); actualmente existe una microrreserva vegetal en este lugar (Orden de 19 de septiembre de 2003, de la Conselleria de Territori i Habitatge). GAMUNDI & SANGÜESA (1991: 60) nos hablan de un **barranco del Teixet** que aparece en una propuesta de clasificación sobre vías pecuarias. En la descripción del recorrido de este camino público, el redactor de la propuesta señala este barranco situándolo, según nuestros cálculos, aproximadamente en la misma zona de la *font del Teixet*.

**Els Teixos:** municipio de Morella (comarca de els Ports), en la *dena del Coll i del Moll*. Este topónimo aparece en la loable obra de GAMUNDI & SANGÜESA (1991: 142) pero sin especificar su ubicación más allá de la *dena* correspondiente. Uno de los lugares que cumplen los requisitos para denominarse “los Tejos” (en cuanto a número de ejemplares existentes y situación) es la cabecera del *barranc de la Figuera - bc. de Benisme*, en los montes de Vallivana (cf. APARICIO, 2003b: 84; 2003c: 27). Aunque nos movemos siempre en el terreno de las hipótesis, pensamos que tal vez pueda estar aquí el enclave conocido como *els Teixos*.

**Cantalar del Teix:** situado en el municipio de Morella (comarca de els Ports), en la *dena de la Roca*, entre el *mas d'Espada* y el *mas del Cantalar*. Es un topónimo que hemos recopilado cuando ya cerrábamos este artículo, y del que apenas podemos aportar datos; sin embargo nos parece interesante dejar al menos constancia de su existencia, a la espera de nuevas investigaciones.

**Pou del Teix:** es un topónimo que presenta varias dudas; ha sido recogido en una entrevista oral en la cual el informador no conocía de primera mano el lugar, por lo que tenemos informaciones poco precisas acerca de la existencia de un pozo con este nombre y de su localización. Parece no obstante situarse entre los municipios de Morella y Vallibona, por la zona de Santa Àgueda. Citamos pues de manera provisional este nombre de lugar, a la espera de confirmar la veracidad de estos datos.

**La Teixeda:** COROMINES (1997: 256) nos comenta que era una de las 23 secciones en que el *Capbreu Milian* en 1443 repartía el vasto término de Morella, que debía cubrir en parte las actuales *denes* de la Roca y el Moll “un camp a la pda. de *La Teixeda*”. También menciona la existencia de una vivienda con el nombre de “**Mas a la Teixeda**”. Anteriormente a esta fecha, ya aparece documentación con los topónimos de **Texada** y **Teixada**, referidos a un *mas* con estos nombres (CASTELLVELL, 1992). No hemos podido averiguar más datos que nos aclaren la situación de este fitotopónimo, ni sabemos de la existencia actual de un *mas* con este nombre. La mayor tejeda –y una de las más importantes de la provincia- que conocemos actualmente en esta zona, es la comentada al hablar de *els Teixos*; pero sólo con estos datos y con tantos siglos de por medio, creemos que no podemos aventurar nada más.

---

de tantas, hasta conseguir su independencia como municipio propio) y cómo esta rivalidad ha podido llegar, de manera más o menos consciente, hasta nuestros días.

<sup>7</sup> Dudas manifestadas en la alternancia de formas usadas al nombrar este lugar: con la preposición *de* antes del sustantivo (*font de Teix*); con una contracción de preposición más artículo (*font del Teix*) o bien con la contracción de la preposición y el artículo masculino *en* característico de la lengua catalana, que sirve para presentar a las personas (*font d'en Teix*).

**Font del Teix:** situada en el municipio de la Poble de Benifassà (comarca del Baix Maestrat), cerca del pueblo de Fredes. El topónimo da nombre a una fuente y una partida. Si bien no hemos visto ningún tejo al lado de esta fuente, sí que se observan por los alrededores, como ya indicábamos en APARICIO (2003a: 15, 16). Consideramos por tanto, que existe una presencia actual de la especie en el lugar,<sup>8</sup> al contrario de lo que opinan CORTÉS *et al.* (2000: 44), tal vez porque no han comprobado la existencia de ejemplares cercanos. Estos autores (*l.c.*) señalan también la existencia de un **barranco del Teix** en Poble de Benifassà, del que desconocemos su ubicación concreta. COROMINES (1997: 256) nos habla de una partida **Teix** en Fredes, no sabemos si referida a la *font del Teix* comentada.

**Barranc de Cingles Teixos<sup>9</sup>:** municipio de la Poble de Benifassà (comarca del Baix Maestrat), en la zona de *Pallerols*. Está comprobada la existencia de tejos en la base de unos paredones calizos de umbría, tal y como señalábamos en APARICIO (2003b: 84). Según nos comenta Vicent, un amable pastor de Fredes ya jubilado, esta zona se ha quemado al menos tres veces, pero no sabemos en qué medida estos incendios afectaron a la población existente, o si desaparecieron otros núcleos (el tejo, por lo que conocemos y hemos visto no rebrota tras un incendio, ni sus semillas son favorecidas por el fuego). En la mayoría de los mapas consultados a este cauce se le denomina como *barranc del Flare*, que es una variante de frare (cuya traducción literal sería fraile).

**Cova del Teix:** partida situada en el municipio de la Poble de Benifassà (comarca del Baix Maestrat), cerca del mas de la Mola, en el antiguo término de Coratxà (Joan Anton Verge, com. pers.).

**Mola dels Teixets:** situada en la sierra que separa los municipios de Rossell y la Poble de Benifassà (comarca del Baix Maestrat), sirviendo como delimitación para ambos términos. Se han encontrado tejos en la parte de la muela perteneciente al último de los municipios mencionados (cf. APARICIO *et al.*, 2002: 26). COROMINES (1997: 256) nos habla de **Los Teixets** en el término de Bellestar (actualmente adscrito a Poble de Benifassà). Hemos encontrado un singular rincón en un costado de un canchal, subiendo hacia la *mola dels Teixets*, con un buen número de tejos (cf. APARICIO, 2003c: 27), donde se pueden observar restos de carboneras y una covacha o pequeña balma, que debió ser un buen refugio para el ganado y los pastores. Es muy probable que este lugar -situado efectivamente en el antiguo término municipal de Bellestar- sea el denominado *Los Teixets*, aunque aún no hemos podido confirmarlo fehacientemente.

**Font del Teix:** fuente situada en el municipio de Rossell (comarca del Baix Maestrat), subiendo hacia el pueblo de Bel, entre el *mas de les Cardones* y el *mas Nou*. Este nombre aparece grabado en una placa, conmemorando una remodelación de la fuente y depósitos que llevó a cabo el desaparecido *Icona*. No hemos visto ningún tejo en la fuente, pero sí en sus proximidades (APARICIO, 2003a: 14, 16) por lo que consideramos demostrada la existencia de tejos en el lugar del topónimo (ver pie de pág. nº 8).

**Barranc del Teix:** situado en el municipio de Rossell (comarca del Baix Maestrat). Es un topónimo que aparece en el trabajo de VERGE (2000: 96).

**El Teixet:** esta cima (cf. COLOMA, 1994) situada en la *serra de Turmell*, divide los términos municipales de Vallibona y Xert (comarca de els Ports y Baix Maestrat respectivamente). Se han encontrado tejos en la umbría de esta cumbre, ya en Vallibona, mirando hacia el *mas del Bosc* (APARICIO, 2003a: 14). Tal vez sea esta pequeña tejeda el punto que da lugar a la creación del topónimo, pero nada podemos asegurar al respecto, salvo que COROMINES (1997: 256) menciona una partida **El Teix** en Vallibona, sin más detalles<sup>10</sup>. Recordemos también que *Teixet* es un diminutivo de *Teix*. BERNAT AGUT (2002: 708) nos da la variante **lo Teixet** (pensamos que se refiere al mismo punto), con el artículo determinado masculino clásico *lo*, que va siendo absorbido por la forma más general *el* (BELTRAN & PANISELLO, 2002) pero que en muchas zonas del norte de Castellón ha quedado fijado con cierta asiduidad en la toponimia.

**Barranc del Teix:** municipio de Vilafranca (comarca de l'Alt Maestrat). Este afluente del *riu Montlleó*, tiene su inicio en las proximidades del *mas de la Torre Leandra*; también se le conoce como *barranc de les Covatelles*. Aparece señalado en la meritoria obra de GAMUNDI (1994: 384). Está confirmada la existencia de tejos en este cauce (cf. APARICIO & MERCÉ, 2004: 53).

<sup>8</sup> Para la finalidad buscada en este trabajo, consideramos la presencia o ausencia actual de un ejemplar en el lugar exacto del topónimo como un hecho reseñable, pero con un valor casi anecdótico, siempre que podamos confirmar la existencia o desaparición actual de tejos en la zona en que se sitúa el topónimo.

<sup>9</sup> Se llaman cingles a los paredones lisos y verticales de una gran roca o de un roquedo; teixos es el plural de teix.

<sup>10</sup> Exceptuando los datos que, al respecto, puedan quedar inéditos en sus monografías y ficheros personales (CASANOVA, 2002: 219).

**Barranc de les Teixeres:** municipio de Vilafranca (comarca de l'Alt Maestrat). Es un afluente del *barranc de la Fos*, que tiene su inicio en el *Pla de Mossorro*. Se le conoce también como *barranc de les coves del Forcall*. Está confirmada la existencia de tejos en este cauce (cf. APARICIO & MERCÉ, 2004: 53). Parece que existe una zona o partida denominada **les Teixeres**, que sería la que da nombre al *barranc de les Teixeres*, aunque es un dato que requiere confirmación.

**Racó del Teix:** situado en el municipio de Vistabella del Maestrat (comarca de l'Alcalatén), cerca de *el Puntal*. Existen tejos en la zona donde se sitúa el topónimo (cf. APARICIO 2003b: 84). Según nuestros informantes, vecinos de Benafigos, este lugar queda dentro de su término; sin embargo, los mapas del IGN y SGE establecen claramente su pertenencia a Vistabella. En la cartografía del *Instituto Cartográfico Valenciano*\* aparece una **Roca del Teix** en el mismo entorno del *racó del Teix* mencionado. Dejamos las preguntas en el aire de si realmente existen estos dos fitotopónimos, si se ha producido una confusión entre los sustantivos roca y racó, si el *Racó'l Teix* señalado de Benafigos se refiere al lugar que ahora tratamos o bien este último topónimo de *racó del Teix* está mal indicado y se debe situar en lo que hemos nombrado como *barranc del Teix* (Benafigos).

**Barranc de la Teixera:** situado en el municipio de Vistabella del Maestrat (comarca de l'Alcalatén), dentro del macizo de Penyagolosa. Es uno de los colectivos<sup>11</sup> referidos a la presencia de tejos, más conocidos de la provincia. Un autor clásico como Cavanilles ya citaba los "texos" de estos montes, e incluso hace años que se editó una monografía sobre la flora y vegetación de este macizo, donde aparece el topónimo señalado, y se confirma la existencia de tejos (VIGO, 1968: 40). No en vano Penyagolosa es una referencia obligada para botánicos, montañeros y público en general, de toda la Comunidad Valenciana. Existe también una partida denominada **la Teixera** (COROMINES, 1997: 256; APARICIO, 2003a: 16) de la que seguramente adopta el nombre el barranco citado. Conocemos también en la misma zona el topónimo de **cova de la Teixera**. En el artículo de PERAIRE (1992: 145), aparecen los topónimos históricos de **La Teixeda, barranc de la Teixeda, Forn de la Teixeda, Moleta de la Teixeda o Moleta del Forn de la Teixeda**, relacionando estos nombres con el municipio de Vistabella. Desconocemos si hacen referencia al mismo lugar que tratamos, aunque es probable que así sea. MIRALLES PORCAR (1985: 24), señala del mismo municipio el topónimo de **Teixeda Redona**, como una de las *mallades* (lugares donde el pastor y sus ganados pueden cobijarse, para reposar e incluso pasar la noche) de Penyagolosa. BERNAT (2002: 708) también refleja esta última forma: *la Teixeda*, como una partida del término de Vistabella del Maestrat.

**Bancal del Teixal:** situado en el municipio de Xert (comarca del Baix Maestrat), en la *serra de Turmell*.<sup>12</sup> Según COLOMA (1994) el topónimo es un derivado de teix (*Taxus baccata*) aunque la forma habitual en la que aparece este colectivo parece ser con el sufijo *Teixar* (COROMINES, 1997: 256). COLOMA (*op. cit.*) añade unas notas indicando que en el *Llibre dels Establiments de la Vila de Xert*, año 1689, aparece el nombre de **lo bosch** (bosch = bosque) **del Teyxar**<sup>13</sup>, referido al *bancal del Teixal*. Esta zona sufrió un gran incendio en el verano de 2001 y no hemos comprobado la posible existencia de tejos, si bien la *serra de Turmell* (y su entorno) está considerada como uno de los lugares con mayor presencia de tejos de la provincia de Castellón (cf. APARICIO & MERCÉ, 2003: 8).

**Font del Teix:** situada en el municipio de Xert (comarca del Baix Maestrat). Aparece con este nombre en un documento (1342) del *Llibre de Privilegis de la Villa de Sant Mateu* (SÁNCHEZ AMELA, 1985: 271). No se ha encontrado ninguna otra referencia oral o cartográfica sobre este topónimo (COLOMA, 1994), por lo que se desconoce su localización.

**La Teixera:** situada en el municipio de Xodos (comarca de l'Alcalatén), cerca del *mas de Vela*. Está demostrada la existencia de tejos en este lugar (cf. APARICIO & MERCÉ, 2004: 53). COROMINES (1992: 374) nos comenta cómo en Xodos se tenía la costumbre de ir a bendecir un tejo el Domingo de Ramos, aunque no especifica si existía un lugar concreto para ello. Tal vez *la Teixera* fuese el enclave elegido, si bien no es el único punto en los terrenos de este municipio, donde podemos encontrar tejos

---

\* Escala 1:10.000. Hoja nº 592 (4-1) Lloma de Benafigos.

<sup>11</sup> Nos referimos a aquellos nombres que expresan en singular un conjunto de árboles. *Teixera* es un equivalente a *tejeda* que significa más o menos un espacio donde existe una agrupación de tejos, así como *robleda* es un lugar poblado de robles u *olmeda* es un sitio con olmos. En estos casos vemos como el sentido del colectivo es más bien señalar un grupo no demasiado numeroso de árboles, es decir un bosque de tejos, robles u olmos.

<sup>12</sup> Cuando nos referimos a la *serra de Turmell* siempre lo hacemos considerando el topónimo en un sentido amplio, pero siendo más estrictos, deberíamos decir que el *bancal del Teixal* está situado ya en la *serra Seguera*.

<sup>13</sup> En este documento histórico aparece el citado bosch con dos variantes para el topónimo específico: "*Establiment de no entrar ganado ni batre billotes en los bosch... y lo bosch del Teyxar*" (FERRERES, 1999: 83); "*Stabliment dels bosch comuns... y lo bosch del Feixar*" (FERRERES, 1999: 99).

## PROVINCIA DE TARRAGONA:

**Palleret del Teix:** situado en el municipio de Uldecona, en la serra de Montsiá (BALANZÀ *et al.*, 1999). Está comprobada la existencia de tejos en este lugar (APARICIO, 2004: 55). El significado literal de *palleret* es el de un pequeño pajar o lugar donde se almacenan los restos (la paja, la caña, separado ya el grano) de diversas gramíneas. A simple vista parece por tanto que este topónimo tiene una etimología clara, pero hemos intentado escarbar un poco más habida cuenta del lugar donde se localiza el topónimo, un almacén... de piedras y rocas. Es curioso, pero el primer tejo que vemos (de los pocos que se han salvado tras el penoso incendio de octubre de 1998) se encuentra al lado de una cavidad rectangular de piedra, con techo y paredes rectas y lisas (creemos que formada sin una intervención directa del hombre, aunque bien pudo acondicionarla como refugio), que recuerda precisamente un pequeño pajar. Podemos pensar por tanto que parte del topónimo surge de una metáfora, por su parecido con el verdadero pajar. De hecho, es muy probable que de preguntar a una persona conocedora del lugar el porqué de ese nombre, se nos daría esa explicación: la similitud de la oquedad con un pajar (paller). Pero visto el artículo de QUEROL (2001b) y el lugar que tratamos, nos inclinamos más por la hipótesis de un significado primigenio que hace referencia a la piedra o roca (relacionado con la base pal), debido a los cingles y rocas presentes en el lugar. O tal vez pueda interpretarse como un abrigo en la roca (además de la cavidad mencionada, existen por la zona varias balmas habilitadas como antiguos refugios y corrales para el ganado).

**Font del Teix:** situada en el municipio de Uldecona (serra de Montsiá), en la cabecera del *barranc de l'Ortiga*. (BALANZÀ *et al.*, 1999). No hemos visto ningún tejo en el punto exacto del topónimo, pero la fuente está cerca del *palleret del Teix* y por lo tanto dentro de la zona con presencia de estos árboles. Si ascendemos un poco más, llegaremos a un paso que nos permite alcanzar la otra vertiente de la sierra, sin necesidad de escalar los cingles de *les Faixes Tancades*, que quedan a nuestra izquierda, ni los de *la Torreta* que dejamos a la derecha. Es la **portella de la Font del Teix**, punto limítrofe entre los municipios de Uldecona y Sant Carles de la Ràpita. En otras cartografías<sup>14</sup> encontramos el topónimo de **Coll de la Font del Teix**, no sabemos si con la misma acepción de *portella* o como una altura de esa zona.

**Faixó\* dels Teixos:** municipio de Mas de Barberans, entre la *mola del Boix* y la *font d'Alfara*. Existe también la **mola del Faixó dels Teixos** (PELLICER, 2002: 62).

**Canal del Teix#:** topónimo situado en el municipio de Horta de Sant Joan (comarca de la Terra Alta), en el *massís del Port*, que aparece en el trabajo de TORRES (1989: 436).

A continuación mencionamos brevemente otros topónimos ya indicados en APARICIO (2003a: 19):

**Los canals dels Teixos:** municipio de Arnes, pr. *barranc del Grevolar* (PELLICER, 1999: 49).

**Font del Teix:** municipio de Paüls, en el *barranc del Camp* (TORRES, 1989: 439; PELLICER, 1999: 119).

**Font del Teix:** municipio de la Sénia, en el *barranc de Millers*. Seguramente, el topónimo sobre el teix más conocido en *el Port*. TORRES (1989: 438) es de la opinión que la conocida corrientemente como *Font del Teix* es en realidad la *Font de les Bassetes*; sin embargo PELLICER (1999: 170) parece demostrar que se trata de fuentes diferentes. Está comprobada la existencia de tejos en esta zona.

**Font del Teix:** municipio de la Sénia, en el *barranc de la Fou* (PELLICER, 1999: 163). Otra fuente bien conocida por su proximidad a la pista, que desde el embalse de Uldecona, lleva al famoso “hayedo del Retaule”, también situado en el municipio de la Sénia. Está comprobada la existencia de tejos en esta zona.

**Font del Teixet:** municipio de la Sénia, en el inicio del *barranc del racó de l'Avellanar* (PELLICER, 1999: 165) Está comprobada la existencia de tejos en esta zona.

**El Teixet o lo Teixet:** municipio de la Sénia? en su límite con Mas de Barberans. (BIOSCA, 2002: 35, 38; PELLICER, 1999: 165; TORRES, 1989: 443). Existe un tejo que parece dar nombre al topónimo.

<sup>14</sup> Concretamente en el mapa comarcal de Catalunya 1: 50.000 Montsià – 22 del Institut Cartogràfic de Catalunya.

\* MOLL (1983: 702) define *faixó* como: “*esglò gran en una muntanya, tallat perpendicularment i amb el pla de dalt sense conrear (Tortosa)*”. (Escalón grande en una montaña, cortado perpendicularmente y con el llano de arriba sin cultivar)

# En el mapa El Port de la editorial Piolet aparece como **Canal de Teix**

## PROVINCIA DE TERUEL:

**Font del Teix:** término municipal de Valderrobres, cerca del *mas de Morera*, en la cabecera del *riu de Pena*. Está comprobada la existencia de tejos en esta zona.

### RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Hemos mostrado un buen número de topónimos que creemos hacen referencia al árbol llamado *teix* (si bien es posible que en algún caso no sea éste su significado y la presencia de *teixos* sea tan solo una coincidencia), comprobando que en la mayoría de estos lugares vive actualmente al menos un ejemplar de la especie. Pretendemos demostrar que el fitotopónimo en cuestión es un indicador válido de cara a la búsqueda de lugares donde existen o existieron tejos, pero en absoluto lo es para testimoniar la mayor abundancia de éstos en un pasado, estableciendo falsos paralelismos.

Hemos visto cómo varios autores (simplemente una pequeña muestra, representativa de sectores diferentes relacionados con este tema) afirman o insinúan que, dado que hay una gran cantidad de topónimos sobre el tejo, éste debió ser antiguamente más común y abundante. Justifican además esta afirmación, diciendo que ahora en esos mismos puntos ya no hay tejos o bien son muy escasos. Pero este pensamiento en realidad está muy extendido, de tal manera que la tendencia es a decir que este árbol fue o debió ser mucho más abundante antiguamente, en otros tiempos, en el pasado..., sin acotar normalmente ningún plazo, ni poner fecha alguna. En cambio siempre se indica que en la actualidad es un árbol muy raro, en peligro de extinción. Es sorprendente ver la cantidad de alusiones de este tipo en libros de divulgación, cuadernos informativos y sobre todo en Internet. Es cierto que en algunos casos se pueden referir indirectamente a épocas geológicas de expansión, donde las Taxáceas parece que tuvieron un mayor protagonismo; pero en su mayoría las alusiones son, lógicamente, a periodos en donde ya existe una tradición oral o algún tipo de documentación escrita. Sin embargo no se aportan argumentaciones, ni escrito alguno que justifique estas afirmaciones, salvo datos sueltos y vaguedades con buenas dosis de misticismo. En otros casos sí se especifica una fecha o periodo determinado, en la creencia de que existió, cercana en el tiempo, una época más húmeda y fresca, favorable a estos árboles. Pero, para no caer nosotros mismos en más banalidades, vamos a concretar situaciones y autores. COSTA (1999: 268) comenta: “Mariola, entre otros atractivos botánicos conserva en Agrés los viejos tejos (*Taxus baccata*) de su tejeda, testigos de tiempos más frescos y húmedos, como prueban también las neveras que aún existen en lo alto de todas estas montañas”. Se refiere este fitosociólogo, aunque no lo especifique, a la teoría que parece va cobrando fuerza, de la existencia de un periodo caracterizado por un clima más frío y lluvioso que el actual, denominado “Pequeña Edad del Hielo”. Se inicia entre los s. XIII y XIV alcanzando su máximo entre la mitad del XVI y mediados del XIX (CRUZ & SEGURA, 1996: 30). Vistos los datos expuestos en esta última y bien documentada obra sobre el comercio de la nieve, parece que de haber existido ese periodo, en el territorio que tratamos fue más determinante el frío que el aumento en la cuantía de las precipitaciones, lo que permitía que lo caído (con mayor facilidad en forma de nieve) se mantuviese y pudiese ser almacenado. Sería además muy subjetivo asegurar que ese periodo favoreció a los tejos, cuando sabemos que este árbol teme las heladas tardías y los fríos excesivos; tampoco conocemos si se benefició de la posible desaparición de algunas especies en lugares concretos. Por otro lado también hay documentación que parece contradecir la existencia de una época (tan dilatada en el tiempo), con ese tipo de clima lluvioso.<sup>15</sup>

Volvamos al principio. Ya sabemos que no existe constancia de un cambio climático importante con respecto a la actualidad, al menos en los últimos 800 años, de manera que no debió ser éste un factor fundamental para la regresión de la especie. Entonces, ¿qué ocurrió para que una especie común y abundante en un tiempo, a raíz de los numerosos topónimos que existen sobre ella, se esfumase...?. ¿Un

<sup>15</sup> Sabemos por ejemplo, que en el pasado se sucedieron sequías importantes; así varias de las peregrinaciones, votos y rogativas más famosas de nuestra provincia, se inician como consecuencia de fuertes sequías o bien se realizan por dichos motivos, peregrinaciones extraordinarias a estos lugares de gran devoción (MONFERRER, 2000: 78, 81, 82; GAMUNDI, 1991: 210). SEGURA (1868 [III]: 284) acerca de la sequía de 1649-1650 -por la que dejaron de manar la mayoría de fuentes del término de Morella-, comenta: “Fué tan general en España, que apenas se cogió grano alguno. Dos cosechas se perdieron en dos años seguidos; secáronse las fuentes... Murió mucho ganado y hasta los bosques no presentaban sino árboles en esqueleto. Se repitian las rogativas, se votaron romerías, hasta que el cielo...”. BALBÁS (1987: 500) nos habla de acontecimientos sucedidos en el año 1850: “Es trasladada la Virgen de la Cueva Santa á Segorbe á causa de una gran sequía”. PÉREZ FUERTE (1985: 21) escribe: “En 1219, ... comenzó un largo periodo de sequía en toda España y de forma intensa en la región aragonesa. Dice Zurita: <<no sólo las mieses y sembrados se perdieron, las dehesas se secaron de tal suerte que parecía haberse quemado y abrasado la tierra. Y no sólo se padeció esto en los llanos y campos que de su naturaleza son fálto de agua, pero en los altos y montañosos por todo Sobrarbe, Ribagorza y las otras montañas de Aragón>>. Esta sequía que también la sufrió Cataluña, dejó estéril los campos y en ella murieron gran parte de los animales y ganados, mayor y menor...”. Aunque de zonas ya más distantes y de más difícil extrapolación tenemos el caso del Campo de Cartagena (ZAMORA & GRANDAL, 1999: 70) donde en un informe de 1530 para la Real Hacienda, se expone que la ciudad tiene buenas tierras “si el agua les acudiese, pero no las aprovechan porque por maravilla llueve”, y ha perdido población “a causa de no haber llovido en ella en ... siete años”. De todas formas como reconocen CRUZ & SEGURA (1996: 30), “los métodos históricos, por su parte, aportan información de archivo relativa a observaciones meteorológicas dispersas, generalmente de carácter cualitativo y subjetivo”.

momento! ¿cuántos topónimos suelen darnos aquellos que tal cosa manifiestan?. En realidad dos, tres, tal vez cinco, para territorios mucho más amplios que los tratados por éste quien os escribe. Bueno, pensemos que simplemente son ejemplos de la riqueza toponímica con que contamos, pero que en verdad se conocen muchos más. Suponemos también, claro está, que se ha comprobado la desaparición del tejo en esos puntos, y que también se ha buscado por sus alrededores en vano; en definitiva, que se sabe perfectamente su distribución actual, siendo ésta sensiblemente inferior a la que nos marca la toponimia. Vamos a señalar en un mapa estos puntos para entenderlo mejor. MORALES (1992: 197) nos indica los lugares de la provincia de Castellón en los que hay referencias precisas o concretas de la presencia de tejos. No llegan a la decena, ocupando tres cuadrículas de 10 x 10 km. Si tomamos esta referencia como base para analizar la corología del tejo y la comparamos con el nº de topónimos ¿? y su distribución en la provincia, parece que el árbol haya sufrido un fuerte retroceso. Pero si tomamos el mismo mapa con las adiciones realizadas en el año 2002, aparecen 23 cuadrículas de 10 x 10 km con presencia del tejo. A día de hoy son cerca de cuarenta las que conocemos, sobrepasando con creces el centenar de puntos. Luego, la conclusión es obvia, existen ahora mayor número de poblaciones que topónimos, por lo que actualmente hay más tejos que antes.

Está claro que las dos teorías son falsas porque parten de premisas simplistas, con planteamientos erróneos que al final conducen a conclusiones equivocadas. Afirmaciones como las que hemos visto sobre la toponimia, aunque en su tiempo pudieron tener cierto sentido, parecen hoy poco más que simples suposiciones sin base científica, fundamentadas en datos incompletos y que con el lógico avance científico, se demuestran equivocadas. No es verdad que como hay pocos tejos hay pocos topónimos, ya que aquí falla la búsqueda de topónimos. Tampoco es cierto que, como hay muchos topónimos, antes había más tejos, ya que aquí puede faltar tanto una buena comprobación de la realidad actual (con fallos en la prospección, en la localización del topónimo...), como un análisis correcto del significado de esos datos, además de posibles interpretaciones incorrectas del topónimo en sí (cf. SORIANO, 2002: 114). Parecidas preguntas que nos hemos hecho respecto del tejo y su distribución, podemos planteárnoslas ahora en cuanto a su onomástica. ¿Realmente conocemos todos los topónimos existentes o estamos en un proceso de investigación aún no concluido?. ¿Se ha analizado si allí donde aparecen tejos, existe algún topónimo alusivo a estos árboles?.

El tejo pudo ser más abundante, pero repetimos, no será la toponimia la que nos indique la abundancia pasada. Es absolutamente cierto que el tejo ha sufrido talas y presión debido a la calidad de su madera o por su toxicidad<sup>16</sup> (CORTÉS *et al.*, 2000), pero no olvidemos que también por estos y otros motivos se favoreció en ocasiones, plantándolo, respetándolo o eliminando especies competidoras. Si en un espacio definido existió un pie solitario que ha propiciado un nombre de lugar y actualmente no se encuentran tejos allí, este hecho no es una prueba suficiente de su enrarecimiento moderno. Ahora puede encontrarse otro tejo solitario en un lugar donde antes no había y que sin embargo no genere un topónimo. También es posible que el ejemplar que servía de referente desaparezca, pero se sigan viendo tejos en esa zona, por lo que el topónimo se confirma aunque no exista en el punto concreto, el árbol o grupo de árboles que motivaron el nombre<sup>17</sup>. Si pensamos que deben existir al menos (dejando de lado la acción del hombre) un pie macho y otro hembra<sup>18</sup> para reproducirse, un solitario ejemplar adulto (macho) nacido de una semilla que depositó un animal, puede señalar un lugar, desaparecer y no dejar descendencia. Si por el contrario es un pie femenino no demasiado aislado, sí puede ser fecundado (ya que el polen del árbol macho es transportado por el viento a cierta distancia), produciendo semillas que generen nuevas plántulas. De esta manera y con un poco de suerte, se formará un pequeño núcleo a su alrededor que

---

<sup>16</sup> Sería extenso hablar de la relatividad del concepto absoluto de tóxico y de la generalidad del calificativo planta “tóxica” (de connotaciones claramente negativas), cuando sabemos que dos de los factores fundamentales que intervienen en la toxicidad de una planta, son la dosis usada y la forma de utilización (APARICIO, 1995). Está ampliamente documentada la intoxicación (con resultados fatales) de ciertos animales por ingerir hojas o semillas de tejo, pero también se conoce el uso de estas partes del árbol para el engorde y mejoramiento de aves y terneros (CORTÉS *et al.*, 2000: 95, 157). En la zona de els Ports de Beceite, se le proporcionaba al ganado (posiblemente rumiantes) la denominada “aigua de teix”, a la que se le atribuía propiedades reconstituyentes (ZORRILLA *et al.*, 1994: 25). Todo ello sin contar como se puede pasar de considerar –por condicionantes culturales y sociales- la intoxicación como algo negativo, a buscar precisamente ese envenenamiento o intoxicación como una forma de eutanasia, actitud ésta, documentada en la península Ibérica desde las invasiones romanas hasta fechas recientes (CORTÉS *et al.*, 2000: 152). No olvidemos tampoco la enorme importancia que tiene el taxol, compuesto existente en el tejo y otras especies del género *Taxus*, cuyas propiedades antitumorales están permitiendo salvar la vida de muchas personas (IGLESIAS *et al.*, 1997: 33).

<sup>17</sup> Es posible que tampoco el genérico (ej. *font*) en su creación original, indicase siempre el punto exacto donde se situaba un tejo (*del Teix*), de tal manera que creciese un árbol justo sobre el mismo manantial.

<sup>18</sup> Las “flores” del *Taxus baccata* son siempre unisexuales (tienen órganos reproductores masculinos o femeninos) y cada sexo está separado en pies o ejemplares diferentes (es una especie dioica). Por eso decimos que existen árboles machos (sólo tienen flores masculinas) y árboles hembra (sólo tienen flores femeninas). Está documentado el fenómeno de la monoecia en los tejos, es decir que se formen flores masculinas y femeninas en un mismo árbol, aunque este hecho sólo ocurre excepcionalmente (CORTÉS *et al.*, 2000: 61).

confirme por más tiempo el topónimo. Al lado de un árbol señero por su tamaño, disposición, lugar frecuentado, etc. que de lugar a un topónimo en singular, pueden existir pequeños núcleos con cierta regeneración, con lo cual es más difícil que desaparezca el taxon causante del topónimo. Por último indicaremos que si bien el tejo es un árbol que germina con dificultad, exige unas condiciones de alta humedad, tiene un lento crecimiento y no rebrota tras un incendio, compensa en parte estos factores negativos con una gran longevidad y con su extraordinaria capacidad de emitir nuevos brotes (se ha usado para la formación de setos y en arte topiario). También muestra una gran tolerancia a suelos inestables o condiciones extremas (roquedos, canchales, lapiaces, etc.) donde sus depredadores tienen mayores dificultades de acceso, existen menos competidores y el fuego se extiende con mayor dificultad.

## CONCLUSIONES

Hemos intentado aquí dar un primer paso para ofrecer una visión más realista y objetiva de la toponimia sobre el tejo, en su relación comparativa con la presencia actual de este árbol, conforme a las informaciones que manejamos. Serán trabajos posteriores, más detallados, los que amplíen y mejoren esta aportación. Estos estudios deberán abordar la realización de investigaciones etnológicas y el análisis de archivos y documentos varios. Se complementarán con un indispensable trabajo de campo realizado de un modo sistemático, de manera que nos permita conocer la distribución real de este taxon en la actualidad. Probablemente, esta labor multidisciplinar nos aporte más datos sobre la situación del tejo en determinados momentos de nuestra historia, a la vez que nos ayude a comprender el porqué de la problemática actual de la especie y si ésta ha variado sensiblemente en los últimos siglos. Pero mientras tanto, los datos disponibles deben ser tratados e interpretados con prudencia, tomando con reservas algunas afirmaciones, manteniéndolas como hipótesis no validadas y no como si fuesen una máxima.

## AGRADECIMIENTOS

A José Miguel Mercé, por motivarme y ayudarme para que este artículo pudiese pasar de proyecto a realidad.

A Maite Martínez Cabrelles, por todo su apoyo.

A Joan Anton Verge, por sus aportaciones críticas al manuscrito.

A Ana García Guimerá, por la cesión de bibliografía.

## BIBLIOGRAFÍA

- ABELLA, I. (1996) *La magia de los árboles*. Ed. Integral/Oasis, Barcelona.
- APARICIO, J.M. (1995) Plantas tóxicas (vasculares). Tan mitificadas como desconocidas. *Otaka* 5: 5-13.
- APARICIO, J.M. (2003a) Notas sobre la distribución del tejo (*Taxus baccata* L.) en la provincia de Castellón. *El Boletín de ARBA* 12: 11-19; 13: 13.
- APARICIO, J.M. (2003b) Aportaciones a la flora de la Comunidad Valenciana, II. *Mainhardt* 45: 78-85.
- APARICIO, J.M. (2003c) Aportaciones a la flora de la provincia de Castellón, I. *Toll Negre* 1: 7-31.
- APARICIO, J.M. (2003d) Aportaciones a la flora de la provincia de Castellón, III. *Mainhardt* 47: 69-74.
- APARICIO, J.M. (2004) Nueva localidad con presencia de acebo (*Ilex aquifolium* L.) en la *serra de Montsià* (Tarragona). *Toll Negre* 3: 55
- APARICIO, J.M. & J.M. MERCÉ (2003) Precisiones sobre la situación del tejo (*Taxus baccata* L.) en la provincia de Castellón. *Toll Negre* 2: 7-9.
- APARICIO, J.M. & J.M. MERCÉ (2004) Aportaciones a la flora de la provincia de Castellón, IV. *Toll Negre* 3: 51-54
- APARICIO, J.M., J.M. MERCÉ, E. LUQUE, H. GUARDIOLA, A. GIMENO & M. MARTÍNEZ CABRELLES (2002) Aportaciones al conocimiento de la distribución del tejo (*Taxus baccata* L.) en la provincia de Castellón. *Flora Montiberica* 20: 21-28.
- BALANZÀ, F., J.B. BELTRÁN, C. CABANES, J. MOISÉS & J. VIRGILI (1999) *Serra de Montsià*. Mapa excursionista 1: 20.000. Ajuntament de Sant Carles de la Ràpita.
- BALBÁS, J.A. (1987) *El libro de la provincia de Castellón*. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.
- BELTRAN, J. & J. PANISELLO (2002) *Cruïlla. Curs de llengua*. Volum I. Edicions Alambor, Benicarló.

- BERNAT, J. (2002) Col·lectius i sufixació en el paisatge vegetal. En *Congrés Internacional de Toponímia i Onomàstica Catalanes*. Ed. Denes, València, pp.: 695-719.
- BETÍ, M. (1932) Carta puebla de Vallibona por Blasco de Alagón en noviembre de 1233. *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura* XIII (IV): 293-294.
- BIOSCA, N. (2002) *El Port. 20 rutes de BTT 1*. Ed. Piolet, Barcelona.
- CASANOVA, E. (2002) Les monografies toponímiques de Joan Coromines i l'Onomasticon Cataloniae: el cas de la Vall d'Albaida. En *Congrés Internacional de Toponímia i Onomàstica Catalanes*. Ed. Denes, València, pp.: 219-277.
- CASTELLVELL, V. (1992) Els habitants de Morella i les seves aldees en el 1397. En *Actes del Setzè Col·loqui general de la Societat d'Onomàstica. Castellón de la Plana*. Volum. II. Universitat Jaume I, Castelló, pp.: 343-352.
- COLOMA, X. (1994) *Toponímia del terme municipal de Xert (Baix Maestrat)*. Tesis inédita.
- COROMINES, J. (1992) *Diccionari Etimològic i Complementari de la Llengua Catalana*. Vol. VIII. 3ª ed. Curial Edicions Catalans, Barcelona.
- COROMINES, J. (1997) *Onomasticon Cataloniae*. Vol. VII. Curial Edicions Catalans, Barcelona.
- CORTÉS, S., F. VASCO & E. BLANCO (2000) *El libro del tejo (Taxus baccata L.). Un proyecto para su conservación*. ARBA, Madrid.
- COSTA, M. (1999) *La Vegetación y el Paisaje en las Tierras Valencianas*. Ed. Rueda, Madrid.
- CRUZ, J & J.M. SEGURA (1996) *El comercio de la nieve. La red de pozos de nieve en las tierras valencianas*. Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura, Educació i Ciència.
- CUARTERO, J. & C. CASADO (2002) *Disfrutar caminando por el Parque Natural de las sierras Almijara y Tejeda*. Ed. Arguval, Málaga.
- FERRERES, J. (1999) *Patrimoni toponímic i jurídic de Xert*. Centre d'Estudis del Maestrat, Benicarló.
- FONT QUER, P. (1980) *Plantas medicinales. El Dioscórides renovado*. Sexta edición. Ed. Labor, Barcelona.
- GAMUNDI, S. (1994) *La comarca dels Ports. Su patrimonio y sus gentes*. Fundació 50 Sexenni, Morella.
- GAMUNDI, S. & C. SANGÜESA (1991) *Morella. Guía del antiguo término*. Ayuntamiento de Morella.
- IGLESIAS, M.A., M.A. SÁINZ, J. SOTO, A. VILARIÑO & L.M. CABEZAL (1997) El tejo, un árbol con importantes propiedades anticancerígenas. *Quercus* 142: 31-35.
- LÓPEZ GONZÁLEZ, G. (2001) *Los árboles y arbustos de la Península Ibérica e Islas Baleares*. Tomo I. Ed. Mundi-Prensa, Madrid.
- MACÍA, M.J. (1995) *Árboles de Castilla-La Mancha*. Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Consejería de Agricultura y Medio Ambiente.
- MIRALLES PORCAR, J. (1985) Els Terrenys Comuns a la Setena de Culla. *Centro de Estudios del Maestrazgo* 9: 19-28.
- MIRALLES SALES, J. (2002) *La Villa de Castellfort*. Centre d'Estudis del Maestrat. Benicarló.
- MOLL, F. de B. (1983) *Diccionari Català-Valencià-Balear*. Vol. V. Ed. Moll, Palma de Mallorca.
- MONFERRER, A. (2000) *Catí i els pelegrins de Sant Pere*. Generalitat Valenciana, Consell Valencià de Cultura, València.
- MORALES, M.J. (1992) Mapa 489. *Taxus baccata* L. En F.J. FERNÁNDEZ CASAS & R. GAMARRA (eds.) Asientos para un atlas corológico de la flora occidental, 19. *Fontqueria* 33: 196-200.
- PELLICER, V. (1999) *Les fonts del Port*. Edicions Cossetània, Valls.
- PELLICER, V (2002) *Caminades pel massís del Port*. Edicions Cossetània, Valls.
- PERAIRE, J. (1992) Aproximació a la toponímia històrica de la Tinença de Culla (segles XVI-XVIII). En *Actes del Setzè Col·loqui general de la Societat d'Onomàstica. Castellón de la Plana*. Volum. I, Universitat Jaume I, Castelló, pp.: 115-157.

- PÉREZ FUERTES, P. (1985) *Reconquista de Morella y el Maestrazgo. Sus Cartas Puebla y primera repoblación*. Centro de Estudios del Maestrazgo, Benicarló.
- QUEROL, E. (2001a) Què vol dir Morella?. En *Actes de la XL Assemblea Intercomarcal d'Estudiosos Morella*. Vol. II. Diputació de Castellón, pp.: 271-275.
- QUEROL, E. (2001b) El topònim Palanques. En *Actes de la XL Assemblea Intercomarcal d'Estudiosos Morella*. Vol. II. Diputació de Castellón, pp.: 277-289.
- SÁNCHEZ AMELA, E. (1985) *El Llibre de Privilegis de la Villa de Sant Mateu (1157-1512)*. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.
- SEGURA, J. (1868) *Morella y sus aldeas*. Tomo I y III. Imp. de F. Javier Soto, Editor. Morella.
- SORIANO, J. (2002) *Aprovechamientos históricos y situación actual del bosque en Castelló*. Bancaixa, fundació Caixa Castelló.
- TORRES, LL. (1989) *Flora del massís del Port*. Diputació de Tarragona.
- VERGE, J.A. (2000) Sobre toponimia de Rossell (Baix Maestrat). En *Actes del XXIII Col·loqui general de la Societat d'Onomàstica*. Volum. II. Ulldecona, pp.: 93-111.
- VIGO, J. (1968) La vegetació del massís de Penyagolosa. *Inst. Est. Catalans, secc. Cienc.* 37: 3-247.
- ZAMORA, C. & A. GRANDAL (1997) 1999 Reconstrucción de la vegetación potencial del Campo de Cartagena a la luz de la documentación de su Archivo Municipal. *Anales de Biología*, 22 (*Biol. Veg.*, 11): 69-76.
- ZORRILLA, F. J.L. RODA, P. MARTÍNEZ JARABA & L.M. RUIZ DE SAMANIEGO (1994) *Árboles del Matarraña*. Cuadernos del Matarraña. Ayuntamiento de Calaceite y Gobierno de Aragón.